联合国 **S**



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3967
19 January 1999

CHINESE

第三九六七次会议逐字记录

1999年1月19日星期二,下午10时15分

在纽约总部举行

主　席:	阿莫林先生	(巴西)
成员国:	阿根廷	彼得雷拉先生
	巴林	布阿莱先生
	加拿大	杜瓦尔先生
	中国	陈旭先生
	法国	特谢拉·达斯尔瓦先生
	加蓬	埃松格先生
	冈比亚	贾格内先生
	马来西亚	哈斯米先生
	纳米比亚	乌安尼维先生
	荷兰	范瓦尔絮姆先生
	俄罗斯联邦	费多托夫先生
	斯洛文尼亚	蒂尔克先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	格兰杰先生
	美利坚合众国	瑟德贝里女士

99-85026 (c)

下午10时15分开会

通过议程

议程通过。

1998年3月11日大不列颠及北爱尔兰联合王国副常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/1998/223)

1998年3月27日美利坚合众国常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/1998/272)

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了德国和意大利代表的信,他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请这两位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,卡斯特鲁普先生(德国)和富尔奇先生(意大利)在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我谨提请安理会成员注意下列文件:S/1999/50,1999年1月16日阿尔巴尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信;S/1999/51,1999年1月17日南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信;以及S/1999/52,1999年1月18日阿尔巴尼亚常驻联合国代表给秘书长的信。

在安全理事会成员进行了磋商后,我受权代表安理会成员发表以下声明:

"安全理事会强烈谴责欧洲安全与合作组织(欧安组织)科索沃核查团所报告的1999年1月15日在南斯拉夫联盟共和国科索沃南部拉查克村对科索沃阿尔巴尼亚族裔进行的大屠杀。安理会深为关切地注意到,科索沃核查团的报告

表明,受害者为平民,其中有妇女和至少一名儿童。安理会又注意到科索沃核查团团长的声明,即南斯拉夫联盟共和国安全部队应对这次大屠杀负责,穿着制服的南斯拉夫联盟共和国武装部队成员和塞尔维亚特别警察成员都参与其事。安理会强调必须对事实真相进行紧急和充分的调查,并迫切要求南斯拉夫联盟共和国同前南斯拉夫问题国际法庭和科索沃核查团合作,确保对这次大屠杀负责的人绳之以法。

"安全理事会谴责贝尔格莱德宣布科索沃核查团团长沃克为不受欢迎的人的决定,并重申全力支持沃克先生和欧安组织为促进和平解决而作出的努力。安理会要求贝尔格莱德撤回这项决定,同沃克先生和科索沃核查团充分合作。

"安全理事会谴责南斯拉夫联盟共和国拒绝让国际法庭检察官进入该地区的决定,并要求南斯拉夫联盟共和国同国际法庭充分合作,按照安理会 1998 年 3 月 31 日第 1160(1998)号、 1998 年 9 月 23 日第 1199(1998)号和 1998 年 10 月 24 日第 1203(1998)号决议要求同国际法庭合作的规定,在科索沃进行调查。

"安全理事会注意到,塞尔维亚部队不顾科索沃核查团的明确忠告,于 1999 年 1 月 17 日回到拉查克,发生了战斗。

"安全理事会认为,拉查克事件是寻求通过谈判与和平手段解决这场冲突的努力所遇到的一系列威胁的最新表现。

"安全理事会谴责 1999 年 1 月 15 日对科索沃核查团人员的射击,以及危及科索沃核查团和国际人员的一切行动。安理会重申全力维护科索沃核查团人员的安全和保障。安理会重申要求南斯拉夫联盟共和国和科索沃阿尔巴尼亚族裔与科索沃核查团充分合作。

"安全理事会要求各方立即停止一切暴力行为,就持久解决办法进行会谈。

"安全理事会还强烈警告"科索沃解放军"不要采取助长紧张局势的行动。

“安全理事会认为所有这些事件都违反了其决议以及要求克制的有关协定和承诺。安理会要求各方充分尊重其根据有关决议所作的承诺,并再次申明全力支持在科索沃所有公民和族裔平等的基础上促成和平解决的国际努力。安理会重申对南斯拉夫联盟共和国主权和领土完整的承诺。

“安全理事会关切地注意到联合国难民事务高级专员的报告,即在大屠杀后有 5 500 名平民逃离拉查克地区,表明如果各方不采取步骤缓减紧张局势,又一次人道主义灾难即可迅速发生。

“安全理事会将继续积极处理此案。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/1999/2 。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理这个问题。

<u>下午 10 时 25 分散会</u>